



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МИНИ-ПЕЧИ, тип: ММО

# ММО-606MW01Н



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее с ним ознакомиться.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые сведения, которые позволят вам извлечь из него максимальную пользу.

Храните данное руководство в надёжном и удобном месте с тем, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| стр. 3 .....  | ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ         |
| стр. 6 .....  | СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ   |
| стр. 7 .....  | РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ        |
| стр. 8 .....  | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ      |
| стр. 9 .....  | АКСЕССУАРЫ                      |
| стр. 10 ..... | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ       |
| стр. 11 ..... | УСТАНОВКА ОПОР                  |
| стр. 13 ..... | ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ     |
| стр. 14 ..... | ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ               |
| стр. 15 ..... | ПРИГОТОВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ   |
| стр. 16 ..... | ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОНФОРКИ          |
| стр. 17 ..... | РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ         |
| стр. 17 ..... | ДЛЯ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ     |
| стр. 18 ..... | БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА |
| стр. 20 ..... | ЧИСТКА ПРИБОРА                  |
| стр. 21 ..... | ОЧИСТКА РАБОЧЕЙ КАМЕРЫ          |
| стр. 22 ..... | ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ          |
| стр. 23 ..... | УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ       |
| стр. 24 ..... | ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ    |
| стр. 25 ..... | СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ          |
| стр. 26 ..... | ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ     |

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МАУНФЕЛД

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

### ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор разработан исключительно для использования в быту (для приготовления пищи) и не предназначен для коммерческого использования.
- При работе с прибором и его чистке рекомендуется использовать защитную одежду или перчатки.
- Любое вмешательство в конструкцию прибора запрещено.
- В соответствии с установленными нормативами установка этого устройства допускается только в хорошо проветриваемом помещении.
- Перед началом эксплуатации проверьте, не имеет ли прибор видимых повреждений. При их обнаружении не включайте прибор.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора напряжению электросети (220-240 В~, 50-60 Гц).
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Перед проведением работ по обслуживанию или чистке устройства, отключите его от электрической сети.
- Не прикасайтесь к включённому в сеть прибору влажными руками.
- Отключая прибор от сети, всегда держитесь за вилку, никогда не тяните за шнур.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами. В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено!
- Если Вы не пользуетесь прибором длительное время, отключите его от электрической сети.
- Никогда не храните в рабочей камере легковоспламеняющиеся материалы, так как возможно их возгорание при случайном включении устройства.
- Не используйте прибор без установки ножек.
- В процессе работы внутренние части прибора могут сильно нагреваться и оставаться горячими в течение длительного времени после завершения работы, поэтому:
  - соблюдайте осторожность, касаясь внутренних элементов камеры;
  - при извлечении решёток и противней всегда пользуйтесь прихватками;
  - беритесь за ручку при открывании дверцы прибора.
- Следите, чтобы сетевые шнуры других электроприборов, находящихся вблизи, не могли быть зажаты дверцей или оказаться внутри прибора во время работы устройства, так как это может привести к короткому замыканию.
- Не приподнимайте и не переносите прибор за ручку дверцы.
- Всегда вставляйте принадлежности в камеру правильной стороной.
- Во избежание риска получения травм или повреждения прибора всегда используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.
- Во избежание риска возгорания никогда не вешайте кухонные полотенца, тряпки и пр. на прибор и его ручку.

# МАУНФЕЛД

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Никогда не готовьте пищу, содержащую большое количество напитков с высоким содержанием алкоголя. Пары спирта могут воспламениться в разогретой рабочей камере.
- Регулярно очищайте прибор. Следите за тем, чтобы жир и масло не скапливались на дне камеры или в противнях. Удаляйте пролитую жидкость сразу, как только это произошло.
- Открыв дверцу прибора, отойдите в сторону, чтобы выпустить пар и горячий воздух перед тем, как извлекать готовое блюдо.
- Не оставляйте продукты на длительное время во внутренней камере. Находясь вне холодильника, они могут испортиться.
- Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения неисправности.
- Никогда не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно, обращайтесь в специализированный сервисный центр.
- Для замены повреждённого сетевого шнура обращайтесь в специализированный сервисный центр. Замена шнура должна производиться квалифицированным специалистом.
- Не фиксируйте дверцу в открытом положении при помощи каких-либо предметов, вставленных между дверцей и передней панелью, и не допускайте скопления грязи и остатков чистящего средства на её уплотнителе.
- Эксплуатация прибора с открытой дверцей запрещена!



**Внимание!** Если дверца или её уплотнитель повреждены, прибор нельзя эксплуатировать до тех пор, пока он не будет отремонтирован специалистом.

- Никогда не открывайте дверцу прибора, если внутри появился дым. Выключите прибор и отсоедините его от сети или отключите автоматический выключатель в блоке предохранителей.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)



**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.), так как это может представлять для них серьёзную опасность!

- В процессе работы внешние панели прибора могут сильно нагреваться. Следите, чтобы маленькие дети не приближались к прибору во время его работы.
- Не позволяйте детям играть с прибором или вблизи от него.
- Допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Обслуживание и уход за прибором могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.
- Во время работы устройства дети, не достигшие 8 лет, должны находиться на безопасном расстоянии от прибора.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для переработки упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрический изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



**Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой управления.**

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ

**H** – **HOTPLATE** – ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОНФОРКИ

ТИП УПРАВЛЕНИЯ:

**01** – МЕХАНИЧЕСКИЙ

**02** – ЭЛЕКТРОННЫЙ,  
КОМБИНИРОВАННЫЙ, РЕТРО И Т.Д.

**W** – **WHITE** – БЕЛЫЙ

**S** – **SILVER** – СЕРЕБРИСТЫЙ

**5 / 6 / 7** – КОЛ-ВО ОСНОВНЫХ  
ФУНКЦИЙ

# ММО-606MW01H

**60** – ОБЪЕМ КАМЕРЫ (л)

**O** – **OVEN** – ПЕЧЬ

**M** – **MINI** – МИНИ

**M** – **MAUNFELD**

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| МОДЕЛЬ                             | ММО-606MW01H                                           |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ТИП ПРИБОРА                        | Электрический                                          |
| НАПРЯЖЕНИЕ                         | 220-240 В~ / 50-60 Гц                                  |
| ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ<br>(МАКС.)   | 3534 Вт                                                |
| МОЩНОСТЬ ДУХОВОГО ШКАФА            | 2034 Вт                                                |
| МОЩНОСТЬ КОНФРОК                   | Большая конфорка - 1500 Вт<br>Малая конфорка - 1000 Вт |
| МАКСИМАЛЬНЫЙ ТОК                   | 15,36 А                                                |
| КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ<br>ТОКОМ | I                                                      |
| СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ                     | IP20                                                   |
| ТИП УСТАНОВКИ                      | Отдельностоящая                                        |
| УПРАВЛЕНИЕ                         | Механическое                                           |
| ОБЪЁМ КАМЕРЫ                       | 60 л                                                   |
| КОЛИЧЕСТВО ФУНКЦИЙ                 | 6                                                      |
| ИНДИКАТОР НАГРЕВА                  | Есть                                                   |
| ТАЙМЕР                             | Механический                                           |
| РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (Ш×Г×В)         | 600 x 494 x 383,5 мм                                   |
| ВЕС НЕТТО                          | 17,9 кг                                                |

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## АКСЕССУАРЫ\*

Решётка



Вертел



Противни



\*комплектация зависит от модели изделия.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Не допускается установка прибора рядом с занавесками или мягкой мебелью.
- Установите прибор так, чтобы электрошнур печи доставал до розетки, и не было препятствий для открытия передней крышки.
- Электрические соединения печи необходимо проводить только через заземленные розетки, установленные согласно местным стандартам. Если такие заземленные розетки отсутствуют, обратитесь к профессиональному электрику для установки. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие из-за некорректных электрических соединений с обычными розетками.
- Данные электропитания должны совпадать с данными, указанными на этикетке на корпусе прибора.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на верхней, задней и боковой сторонах прибора.
- Не кладите тяжелые предметы на поверхности прибора.
- Не погружайте устройство в воду и не поливайте его.
- Будьте осторожны! Нагревательные элементы, а также внешние поверхности и аксессуары, могут сильно нагреваться в ходе эксплуатации. Пользуйтесь защитными перчатками.
- Если термостат прибора показывает признаки неправильной работы, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

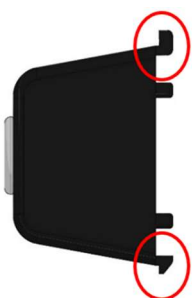


# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ОПОР

Прибор должен быть размещен на четырех ножках-опорах. Произведите установку опор до начала эксплуатации, следуя инструкции ниже.

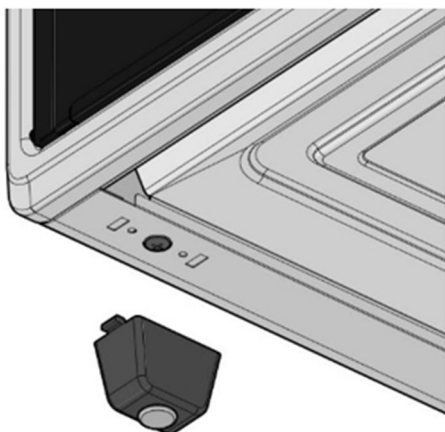
Опора



Подвижный зажим

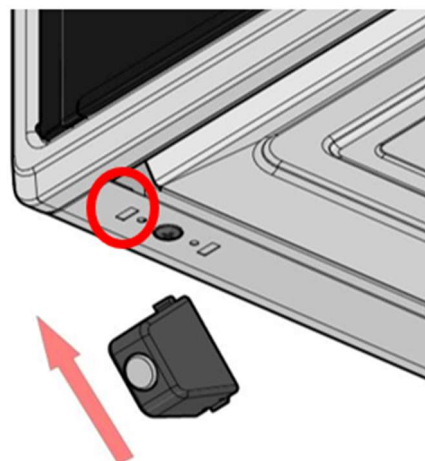
Фиксирующий зажим

1



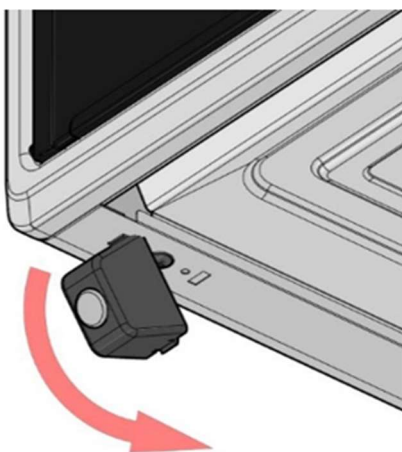
Выровняйте пластиковую ножку, как показано на рисунке.

2



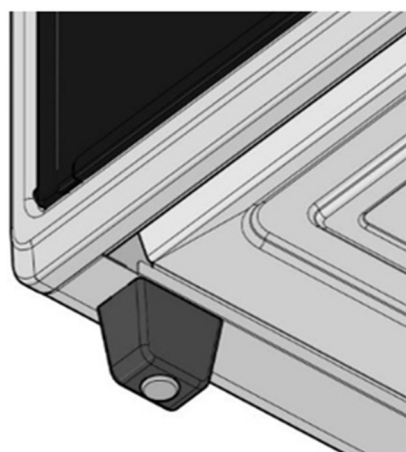
Поднесите подвижный зажим к отверстию.

3



Вставьте подвижный зажим в прорезь.

4



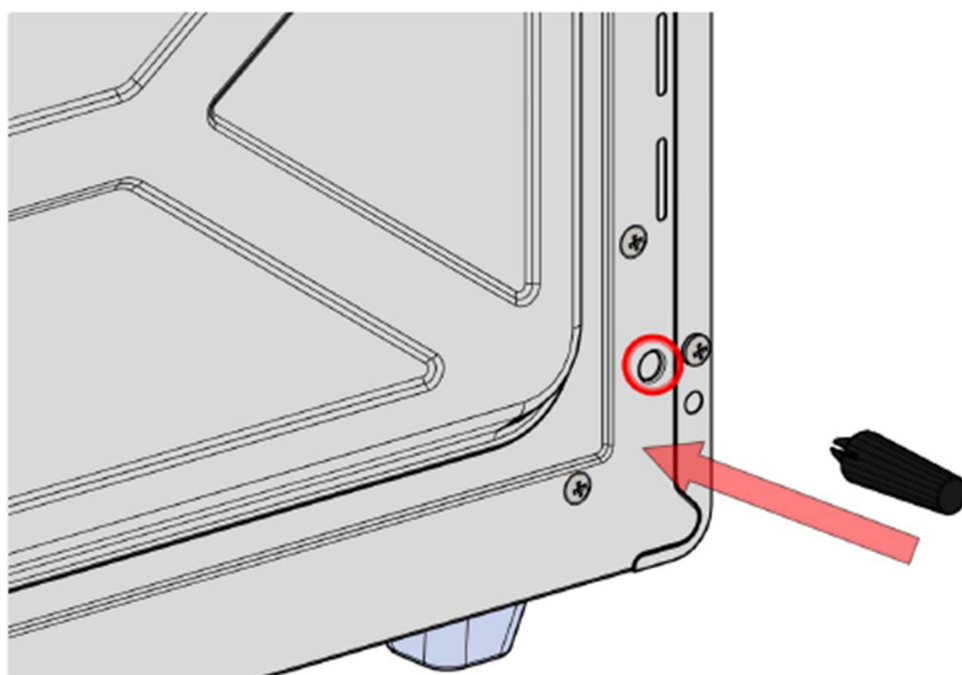
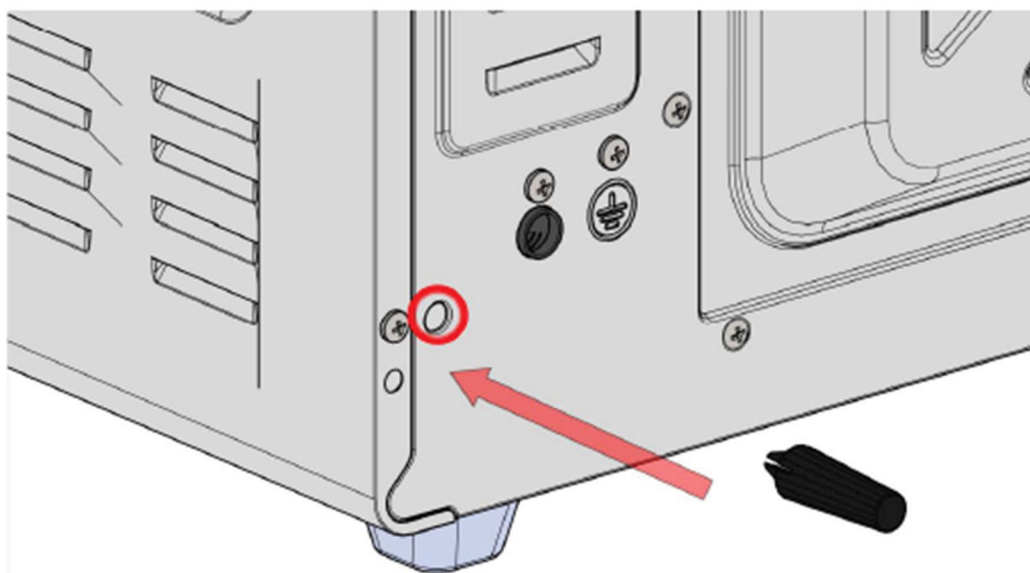
Вставьте фиксирующий зажим в прорезь.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЕЙ

До начала эксплуатации прибора необходимо установить два ограничителя на его задней стенке, которые позволяют обеспечить минимальное расстояние от задней стенки прибора до стен или других предметов.

Вставьте ограничители в соответствующие отверстия лёгким нажатием.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора для приготовления пищи необходимо очистить внутреннюю камеру и принадлежности.

1. Удалите защитную плёнку с поверхности и защитные транспортировочные детали.
2. Извлеките из внутренней камеры все принадлежности.
3. Тщательно вымойте принадлежности в мыльной воде с помощью губки для мытья посуды или мягкой щётки.
4. Убедитесь, что в камере нет остатков упаковки, например гранул полистирола или деревянных предметов, которые могут стать причиной возгорания.
5. Протрите гладкие поверхности камеры и дверцы мягкой влажной тканью.
6. Чтобы удалить запах нового прибора, прогрейте духовку с пустой камерой и закрытой дверцей в режиме традиционного нагрева при максимальной температуре в течение 10 минут.
7. Обеспечьте на кухне хорошую вентиляцию при первом нагреве. Не допускайте на кухню детей и домашних животных. Закройте двери в соседние комнаты.

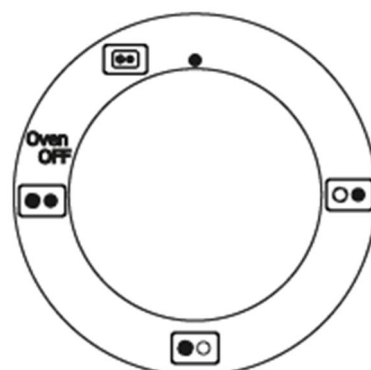
## **После полного остывания прибора:**

1. Очистите гладкие поверхности и дверцу мягкой тряпкой с мыльным раствором.
2. Насухо протрите все поверхности мягкой, сухой салфеткой. Оставьте дверцу устройства открытой до полного высыхания прибора.

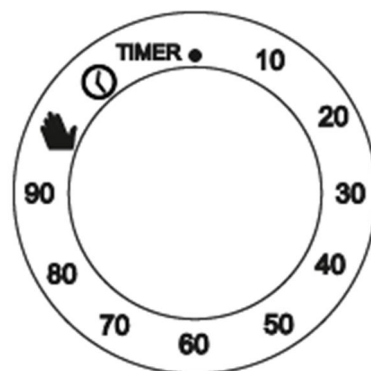
# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

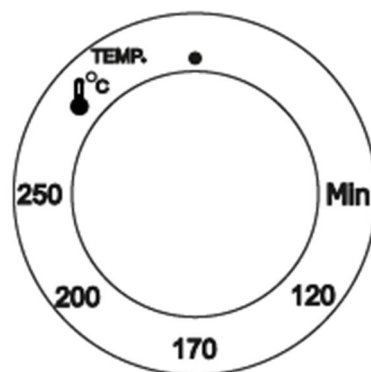
РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ КОНФОРКАМИ



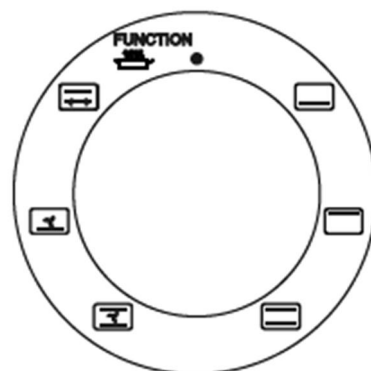
РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ТАЙМЕРОМ



РУЧКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ



РУЧКА ВЫБОРА ФУНКЦИЙ



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ И УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

- Выберите режим, в котором вы хотите приготовить еду.
- Установите таймер на нужное время. Доступный диапазон выбора времени составляет от 10 до 90 минут.
- Если Вам не нужно использовать таймер, переведите ручку в положение «ручной режим» между «90 минут» и «0» (Выключено).
- После того, как вы установите нужную температуру, прибор начнет работать. Диапазон установки температуры во внутренней камере составляет от 50 до 250°C.
- **Для выключения печи** установите ручку выбора режима в положение «0» (Выключено).

**Внимание!** Печь не включится, если значение температуры и режим установлены, но время работы не задано или не установлен ручной режим.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ



### **НИЖНИЙ НАГРЕВ:**

работает нижний нагревательный элемент.



### **ВЕРХНИЙ НАГРЕВ:**

работает верхний нагревательный элемент.



### **НИЖНИЙ И ВЕРХНИЙ (ТРАДИЦИОННЫЙ) НАГРЕВ:**

работают нижний и верхний нагревательные элементы.



### **НИЖНИЙ НАГРЕВ С КОНВЕКЦИЕЙ**

работают нижний нагревательный элемент и вентилятор, способствуя равномерному распределению воздуха.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



## ТРАДИЦИОННЫЙ НАГРЕВ С КОНВЕКЦИЕЙ

работают нижний и верхний нагревательные элементы и вентилятор, обеспечивая более равномерный нагрев.

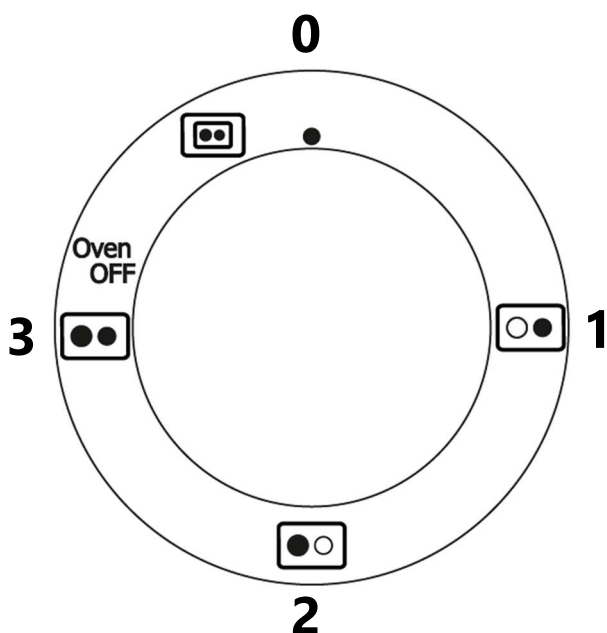


## ВЕРТЕЛ + ВЕРХНИЙ НАГРЕВ

Предназначен для приготовления мяса на вертеле. Работает верхний нагревательный элемент и мотор вертела.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОНФОРКИ

Управление конфорками осуществляется с помощью отдельной ручки на панели управления.



Для включения конфорок поверните ручку по часовой стрелке в нужное положение.

- Положение «1» – включение малой конфорки.
- Положение «2» – включение большой конфорки.
- Положение «3» – включение двух конфорок одновременно.

**Обратите внимание!** Что при включении двух конфорок одновременно, нагрев во внутренней камере автоматически отключается. Нельзя включить нагрев одновременно для внутренней камеры печи и обеих конфорок, это сделано для защиты прибора от перегрева.

Для отключения конфорок, переведите ручку в положение «0» (Выключено).

Верхний индикатор нагрева на панели управления будет гореть, если хотя бы одна конфорка включена и работает.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПЕЧИ

С помощью термостата температуру приготовления можно менять в диапазоне от 50 до 250°C. Вращайте ручку по часовой стрелке.

Индикатор нагрева на панели управления информирует о том, что нагревательные элементы печи включены и работают. Как только заданная температура будет достигнута, нагревательные элементы отключатся и индикатор погаснет.

Не рекомендуется размещать продукты во внутренней камере до тех пор, пока печь не достигла заданной температуры (кроме приготовления мяса на вертеле).

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ НА ВЕРТЕЛЕ

Расположите продукты на вертеле, установите вертел в отверстия в боковых стенках внутренней камеры. Включите режим .

Под вертелом рекомендуется установить поддон для сбора капающего жира.

**Внимание!** Вертел выдерживает вес не более 2 кг.

## ДЛЯ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- Извлекайте все принадлежности, которые не нужны в процессе приготовления.
- Не открывайте дверцу во время приготовления.
- Если невозможно готовить разные блюда одновременно, их можно готовить поочерёдно, используя тепло, накопленное прибором.
- Не используйте отражающие материалы, например алюминиевую фольгу, для укрытия дна внутренней камеры.
- Используйте лёгкие контейнеры и формы для выпечки с тёмной матовой поверхностью. Старайтесь не использовать тяжёлые аксессуары с блестящими поверхностями, такие как нержавеющая сталь или алюминий.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Акриламид может представлять опасность для организма в больших дозах. Он образуется в основном при нагревании крахмалистых продуктов (например, картофеля, хлеба) до очень высоких температур в течение длительного времени, что вызывает их потемнение.

### Рекомендации

- Сократите время приготовления.
- Готовьте пищу до золотисто-жёлтого цвета поверхности, не прожаривайте её до тёмно-коричневого цвета.
- В больших порциях меньше акриламида.
- Картофель фри: готовьте сразу не менее 450 г на противень, равномерно распределите продукт и периодически переворачивайте.
- Используйте информацию о продукте, если она доступна, чтобы приготовить его наилучшим образом.

**Принадлежности, фольга, жиронепроницаемая бумага или посуда на дне камеры:** Не кладите принадлежности на дно камеры. Не накрывайте дно камеры фольгой или жиронепроницаемой бумагой. Не ставьте посуду на дно камеры, если установлена температура выше 50 °C, так как это приведёт к концентрации тепла, и эмалевое покрытие получит повреждения.

**Алюминиевая фольга:** Алюминиевая фольга в камере не должна соприкасаться со стеклом дверцы. Это может привести к необратимому обесцвечиванию стекла дверцы.

**Силиконовая посуда:** Не используйте силиконовые кастрюли, коврики, крышки и иные аксессуары, содержащие силикон, так как может быть повреждён датчик прибора.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

**Вода в нагретой рабочей камере:** Не наливайте воду в нагретую камеру, так как это вызовет интенсивное парообразование. Перепад температуры может привести к повреждению эмали.

**Влага в камере:** Находящаяся в течение продолжительного времени влага в камере может вызвать коррозию. Дайте прибору высохнуть после использования. Не храните влажную пищу в закрытой камере в течение длительного времени. Не храните в камере продукты.

**Фруктовый сок:** При выпечке особенно сочных фруктовых пирогов не переполняйте противень. Фруктовый сок, капающий с противня, оставляет пятна, которые затем невозможно удалить. По возможности используйте более глубокий универсальный противень.

**Охлаждение прибора:** После эксплуатации при высоких температурах дайте прибору остыть при плотно закрытой дверце. Если оставить дверцу приоткрытой, со временем передняя часть соприкасающейся с прибором мебели может быть повреждена. Оставляйте устройство высыхать с открытой дверцей только в том случае, если во время работы прибора образовалось много влаги.

**Загрязнённый уплотнитель дверцы:** Если уплотнитель очень загрязнён, во время работы дверца прибора не будет плотно закрываться. Это может привести к повреждению передних панелей устройств, установленных рядом. Всегда держите уплотнитель дверцы в чистоте.

**Установка принадлежностей:** Не полностью вставленные в камеру противни и решётки могут поцарапать панель дверцы при её закрывании. Всегда вставляйте аксессуары в камеру до упора.

**Нагрев продуктов в закрытых ёмкостях:** Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в закрытых ёмкостях, так как они могут взорваться.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ЧИСТКА ПРИБОРА



**Внимание!** Опасность поражения электрическим током!  
Перед проведением работ по обслуживанию или чистке устройства, отключите его от электрической сети.

## ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА

При правильном уходе ваш прибор сохранит свой внешний вид и будет полноценно функционировать в течение длительного времени.



**Внимание!** Риск повреждения покрытия!

Во избежание повреждения различных поверхностей в результате использования неподходящего чистящего средства, внимательно ознакомьтесь с рекомендациями.

### Не допускается использование:

- Абразивных чистящих средств, содержащих твёрдые частицы.
- Чистящих средств с высоким содержанием спирта.
- Мочалок из металлической проволоки или чистящих губок.
- Очистителей высокого давления или пароочистителей.
- Специальных чистящих средств для очистки прибора, который находится в разогретом состоянии.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ОЧИСТКА РАБОЧЕЙ КАМЕРЫ

- Всегда содержите прибор в чистоте и сразу же удаляйте загрязнения, чтобы не допустить образования стойких отложений.
- Рекомендуется проводить чистку прибора, когда он полностью остыл.
- Протрите внешнюю часть прибора теплой влажной тканью и мягким моющим средством.
- Чтобы очистить дверцу, аккуратно вымойте обе стороны мягкой тряпкой с теплой водой с моющим средством. Не погружайте прибор в воду.
- Очистите внутреннюю часть прибора теплой водой, мягким моющим средством и неабразивной губкой. Не очищайте нагревательные элементы. Тщательно протрите устройство чистой влажной тканью. Не оставляйте воду внутри прибора.
- Чтобы легко удалить прилипшую пищу на аксессуарах, следует замочить их в теплой мыльной воде.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как поместить устройство на хранение, отключите его от сети электропитания и подождите пока оно полностью остынет.
- Убедитесь, что все устройство и все компоненты являются чистыми и сухими.
- Храните прибор в сухом помещении, вдали от источников высоких температур, повышенной влажности.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ



**Внимание!** Опасность поражения электрическим током! Перед заменой лампы убедитесь, что прибор выключен, чтобы избежать поражения электрическим током.

1. Установите все ручки на панели управления в положение «**0**» («Выключено») и отсоедините прибор от сети. Прежде чем приступить к замене лампы, убедитесь, что внутренняя камера прибора остыла.
2. Откройте дверцу прибора, отвинтите плафон лампы во внутренней камере.
3. Извлеките лампу из патрона и замените на новую с аналогичными характеристиками (галогенная лампа, 18 Вт).
4. Убедитесь, что лампа правильно вставлена в патрон.
5. Привинтите плафон лампы на место.
6. Подключите прибор к сети электропитания и проверьте работоспособность новой лампы.



**Внимание!** Не используйте лампы другого типа.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности, перед обращением в сервисную службу, проверьте, не связана ли она с какими-либо ошибочными действиями. Часто технические неисправности прибора можно легко устранить самостоятельно – для этого обратитесь к таблице типичных неполадок.

| Неисправность                                               | Причина и способ устранения                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает.                                         | <b>Неисправен предохранитель.</b><br>Проверьте работоспособность предохранителя или защитного устройства.<br><b>Перебой в подаче электроэнергии.</b><br>Ожидайте возобновления электроснабжения.                  |
| Не работают нагревательные элементы.                        | <b>Не выбран режим нагрева.</b><br>Установите нужный режим нагрева с помощью ручки выбора режима.<br><b>Не установлена температура приготовления.</b><br>Задайте желаемую температуру с помощью ручки термостата. |
| Блюдо не полностью готовится за время, указанное в рецепте. | <b>Температура или объем порции не соответствуют рецепту.</b><br>Сверьтесь с рецептом.                                                                                                                            |
| Не включается лампа подсветки.                              | Необходимо заменить лампу подсветки.                                                                                                                                                                              |



**Внимание!** Опасность поражения электрическим током!  
Если неисправность не устранена, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Отключите прибор от сети и обратитесь в специализированный сервисный центр.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Сохраняйте оригинальную упаковку, она может потребоваться для повторной транспортировки.
- Перевозите устройство в оригинальной упаковке в вертикальном положении. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки. Не кладите на него тяжёлые предметы.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на неё воды и других жидкостей.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **Просим Вас придерживаться следующих мер:**

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
- Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

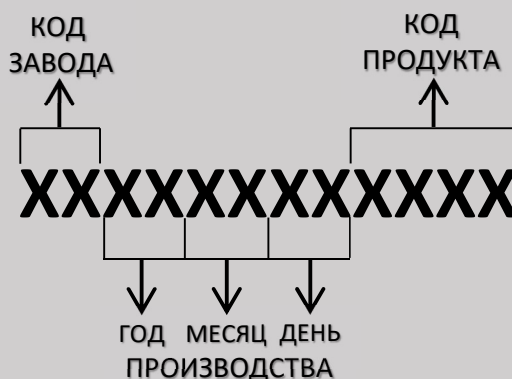
|                  |                                                                                          |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ТР ТС 004/2011   | «О безопасности низковольтного оборудования»                                             |
| ТР ТС 020/2011   | «Электромагнитная совместимость технических средств»                                     |
| ТР ЕАЭС 037/2016 | «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» |

# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр.  
Пример:



Торговая марка

**MAUNFELD**

Тип продукции

Электрическая мини-печь

Модель

**ММО-606MW01H**

Изготовитель

**INNOVA EV ALETLERI SAN.TIC.YUSUF MAMUR KOLLEKTIF STI.**  
Адрес: KAYSERİ SERBEST BÖLGESİ  
ANBAR SERBEST BOL. MAH.12.CAD.  
NO: 7 MELİKGAZI / KAYSERİ / TÜRKİYE  
(Кайзери, Турция).

Уполномоченное изготовителем  
лицо – импортёр на территории  
Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д.  
2 этаж 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru) / [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел. +7 (800) 700-91-37

Импортёр на территории  
Республики Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»  
РБ, Минская обл., Минский р-н,  
Щомыслицкий с/с, район  
д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by) /  
[info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.